

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 21

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 21 - 239

Bern, Dienstag 27. Januar 1976  
Berne, mardi 27 janvier 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 21 - 27. 1. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungsgeschäfts. - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances. Renonciation à l'autorisation d'exploiter l'assurance. - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni. Rinunzia all'autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.  
Fonds de placement suisse L & BT INCOME FUND.  
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreibergewerbe.  
Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. Januar 1975.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.  
Ippo Holding SA en liquidation, Fribourg.  
Interimmobilia SA, Genève.  
G. Redard SA en liquidation, à Lausanne.  
Lisira SA en liquidation, Lausanne.  
Multigon SA en liquidation, Lausanne.  
Zum Schnegg AG en liquidation, Lucerne.  
Société de l'Immeuble Rue de la Paix 129 SA en liquidation.  
S.I. Artemis SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon.  
S.I. la Résidence d'Orsay SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon.  
Immobiliare La Santa SA, Lugano.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 280 173 - 280 218.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1975.

15. Januar 1976.  
Arbeitsgemeinschaft für Bauteile AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1971, S. 2239), Betätigung auf dem Gebiet der Entwicklung und Fertigung von sowie Handel mit vorfabrizierten Bauteilen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 9. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrstevensverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.  
15. Januar 1976.  
Imtura-Dokumentation AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1664), Betrieb einer Dokumentationszentrale auf der Grundlage von Lockkarten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 10. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrstevensverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.  
15. Januar 1976.  
General Reinsurance Corporation (Europe), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217), Betrieb jeder Art von Rückversicherung, vor allem in Europa usw. Die Unterschriften von Bengt Johan Martin Kastengen und Lars Tinnfält sind erloschen.  
15. Januar 1976.  
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 689), Besorgung von Transporten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Direktor Severin Schlegel wohnt nun in Rheinfelden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Emil Zimmermann, von und in Basel. Prokura von Werner Ragaz erloschen.  
15. Januar 1976. Immobilien.  
Walche A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1949, S. 2455), Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, insbesondere von solchen, die im Walchequartier der Stadt Zürich liegen usw. Karl Mühlebach, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien: Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Fritz Moser, von Zürich, in Horgen.  
15. Januar 1976. Damenmäntel usw.  
Herbert Kraus A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 277 vom 21. 11. 1975, S. 3142), Fabrikation von und Handel mit Damenmänteln und Damenkostümen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Walther, von Bern, in Horgen.  
15. Januar 1976.  
Phoenix-Stahl A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1183), Handel mit Stahl, Werkzeugen und verwandten Artikeln usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Arnold Hauser, von Zürich und Näfels, in Nürensdorf.  
15. Januar 1976.  
Schindler Aufzüge und Motoren AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 2999), Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Motoren und Apparaten usw. Unterschrift von Arthur Lagler erloschen. Otto Käfer nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.  
15. Januar 1976.  
Interchemie A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2165), Fabrikation von und Handel (Import und Export) mit chemischen Roh- und Fertigprodukten usw. Die Unterschrift von Fritz Neuschwander ist erloschen.  
15. Januar 1976. Erwachsenenbildung usw.  
Pro Re Una AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3457), Pflege von Erwachsenenbildung und Kommunikation usw. Neue Adresse: Rietterstrasse 18, Zürich 2.

15. Januar 1976.  
Ingena Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555), Durchführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. Rolf Euser und Heinrich Oehslin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Marcel Bloch nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.  
15. Januar 1976.  
Nievergelt Repro AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944), Herstellung von und Handel mit Clichés usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Milan Saric, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich.  
15. Januar 1976. Technische Artikel.  
Inmara AG, in Zollikon (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1966, S. 3950), Import und Export technischer Artikel usw. Eduard Maeder infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.  
15. Januar 1976.  
Montazure Société de Participations SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2529), Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an anderen Unternehmen jeder Art usw. Dr. Martin Streichenberg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Uitikon.  
15. Januar 1976. Dienstleistungen.  
Charles Keller International AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1983), Erbringung von Dienstleistungen für die in- und ausländischen Charles-Keller-Firmen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Armbruster, von Winterthur, in Wallisellen.  
15. Januar 1976.  
Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2203). Neu hat Kollektivprokura für den Geschäftskreis des Hauptzites: Heinz Roth, von Kammerrohr, in Zürich; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

15. Januar 1976.  
Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2203), mit Hauptsitz in Zürich 2. Neu hat Kollektivprokura: Heinz Roth, von Kammerrohr, in Zürich; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.  
15. Januar 1976.  
Ventilator AG, in Stäfa (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1118), Herstellung und Verkauf lufttechnischer Apparate und Anlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Luder, von Höchstetten BE, in Jona.  
15. Januar 1976. Sanitäre Apparate, Baumaterialien usw.  
Hans U. Bosshard A.G. (HUB), Zürich, Filiale Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3364), Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten, Baumaterialien usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Claude Gutermann, von Basel, in Zollikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dora Rohr, von und in Zürich.  
15. Januar 1976. Sanitäre Apparate, Baumaterialien usw.  
Hans U. Bosshard A.G. (HUB), Zürich, Filiale Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3364), Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten, Baumaterialien usw., mit Hauptsitz in Zürich 3. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Claude Gutermann, von Basel, in Zollikon, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dora Rohr, von und in Zürich.  
15. Januar 1976.  
«Gullivers-Modeshop, Andreina & Gaspard Schmid, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868), Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Herren- und Damenbekleidung. Die Unterschrift von Peter Cramer ist erloschen.  
15. Januar 1976.  
Friedr. Daeniker & Co., Engros-Buchhandlung, Zürich, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 226), Engros-Buchhandlung. Der Kommanditist Jeannette Daeniker geborene Pardey, ist Einzelunterschrift erlitten.  
15. Januar 1976. Kunstleder, Plastik.  
B. Nedkoff & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1961, S. 3034), Handel mit Kunstleder und Plastik. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
15. Januar 1976. Versicherungen.  
Roland J. L. Jenni, in Zürich (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1223), Generalagentur der «Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft», in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alois Arnold, von Sursee und Schlierbach, in Zürich, und Annagreth Huber, von Oberkulm, in Kriens.  
15. Januar 1976.  
Walter Staub, Spenglerei, in Hinwil, Bachtelstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Staub, von Schönenberg, in Hinwil. Betrieb einer Spenglerei.  
15. Januar 1976. Elektronische Sicherungsanlagen.  
«Seba-secure» Peter Jordi, in Schlieren, Bachstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Jordi, von Zürich, in Urdorf. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Sicherungsanlagen.  
15. Januar 1976. Textilien.  
«Lube», B. Müller, in Dielsdorf, Altmossstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Müller, von Villmergen, in Dielsdorf. Ludmilla Müller, von Villmergen, in Dielsdorf, ist Einzelunterschrift erteilt. Grosshandel mit Textilien.  
15. Januar 1976. Heizungsanlagen, Oelfeuerungen usw.  
P. Schmid, in Zürich, Fröbelstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schmid, von Kilchberg ZH und Utikon am See, in Meilen. Erstellung von Heizungsanlagen, Oelfeuerungen sowie Rohrleitungsbau und einschlägige Reparaturen.  
15. Januar 1976.  
Peter Trümpler, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2295). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rudolf Marty», in Affoltern am Albis, erloschen.  
15. Januar 1976. Versicherungen.  
Rudolf Marty, in Affoltern am Albis, Untere Bahnhofstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Marty, von Bürglen UR, in Affoltern am Albis. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Peter Trümpler», Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, in Affoltern am Albis, übernommen. Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft.  
15. Januar 1976.  
Cheminée Honegger, in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769), Cheminée- und Ofenbau usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Cheminée Honegger, Inh. Albert Honegger & Co.», in Zürich 8, erloschen.  
15. Januar 1976.  
Cheminée Honegger, Inh. Albert Honegger & Co., in Zürich 8, Wagnerstrasse 6, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Cheminée Honegger», in Zürich, übernommen. Cheminée- und Ofenbau sowie Handel mit vorfabrizierten Cheminée-Elementen, Cheminée-Zubehör und Grillgeräten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Albert Honegger, von Zürich, in Zumikon. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Margareth Honegger, von Zürich, in Zumikon. Jürg Honegger und Andreas Honegger, beide von Zürich, in Zumikon, ist Einzelprokura erteilt.  
15. Januar 1976. Immobilien.  
Inteca AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1588), Erstellung von Liegenschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 24. 12. 1975 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Im Jahre 1975 publizierte Handelsregistereintragen

Inscriptions au Registre du commerce publiés en 1975

Berichtigung.  
Rectification.  
Der Totalbestand der eingetragenen Aktiengesellschaften beträgt 92 149 (nicht 92 949).  
L'effectif total des sociétés anonymes enregistrées s'élève à 92 149 (et non pas à 92 949).

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Metrohandel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 155), Import, Export, Handels- und Transitgeschäfte aller Art usw. Die Gesellschaft, mit der die «Metrohandel AG» am 5. 12. 1975 fusioniert hat, heisst «Bich AG».  
15. Januar 1976. Apparaturen für die Medizin und Chirurgie.  
Danieli A.G., in Maur (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1921), Herstellung von und Handel mit Material und Apparaturen auf dem Gebiete der Medizin und der Chirurgie usw. Die Generalversammlung vom 10. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es zerfällt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.















**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungsgeschäfts**

Die SPA Gesellschaft für Rechtsschutzversicherung, in Zürich, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Rechtsschutzversicherungen auf die ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, zu übertragen. Sie hat auf den Betrieb dieses Versicherungszweiges in der Schweiz ab 1. Januar 1976 verzichtet.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der SPA Gesellschaft für Rechtsschutzversicherung, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. April 1976 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft über. (A132<sup>3</sup>)

3003 Bern, den 19. Januar 1976 Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances Renonciation à l'autorisation d'exploiter l'assurance**

La SPA Société d'Assurance de Protection juridique, à Zurich, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances de la protection juridique à l'ARAG Compagnie d'assurance générale de la protection juridique SA, à Zurich. Elle a renoncé à exploiter en Suisse cette branche d'assurance dès le 1<sup>er</sup> janvier 1976.

Les créanciers suisses de la SPA Société d'Assurance de Protection juridique, dont les droits découlent de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 30 avril 1976.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations. (A132<sup>3</sup>)

3003 Berne, le 19 janvier 1976 Département fédéral de justice et police

**Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni Rinunzia all'autorizzazione d'esercitare l'assicurazione**

La SPA Società d'assicurazione della protezione giuridica, in Zurigo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni della protezione giuridica all'ARAG Società d'assicurazione generale di protezione giuridica, in Zurigo. Essa ha rinunciato ad esercitare questo ramo d'assicurazione in Svizzera a partire dal 1<sup>o</sup> gennaio 1976.

I creditori svizzeri della SPA Società d'assicurazione della protezione giuridica, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 aprile 1976.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'ARAG Società d'assicurazione generale di protezione giuridica. (A132<sup>3</sup>)

3003 Berna, il 19 gennaio 1976 Dipartimento federale di giustizia e polizia

**Fonds de placement suisse L & BT INCOME FUND**

Le président de la Chambre Commerciale du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève porte à la connaissance des intéressés que L & BT Management SA, direction du Fonds de placement L & BT INCOME FUND, ayant son siège rue du Marché 7, à Genève, a demandé en accord avec la Lloyds Bank International Limited, Londres, Succursale de Genève, banque dépositaire dudit fonds de placement, place Bel-Air 1, à Genève, élisant toutes deux domicile en l'étude de M<sup>e</sup> Jean-Paul Aeschimann, avocat, Grand'Rue 25, à Genève, la modification du règlement du

Fonds de placement suisse L & BT INCOME FUND en application des art. 9, al. 3, et 10, al. 1, de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966, ainsi que de la loi cantonale d'application de ladite loi fédérale du 28 juin 1968.

L'audience du Tribunal est fixée au mardi 9 mars 1976, à 14 h. 15, à la Salle B du Tribunal de première instance, 1<sup>er</sup> étage, 2<sup>e</sup> cour, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, à Genève.

Les porteurs de parts peuvent faire valoir leurs objections par écrit avant ladite audience ou oralement lors des débats.

La requête et l'avis de l'autorité de surveillance peuvent être consultés au greffe du Tribunal de première instance. (A140<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 22 janvier 1976 Tribunal de première instance; J.-P. Pagan, juge

**Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerwerbe**

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 16. Dezember 1975 den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergerwerbe bis zum 31. Dezember 1977 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Januar 1976 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Druck- sachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A138)

3003 Bern, den 27. Januar 1976 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

**Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergerwerbe des Kantons Solothurn vom 1. Januar 1975**

Der vom Bundesrat am 5. Januar 1976 genehmigte Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn (Nr. 7117) vom 5. Dezember 1975 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergerwerbe des Kantons Solothurn vom 1. Januar 1975 wurde in Nr. 3 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 22. Januar 1976 veröffentlicht. (A134)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Solothurn

**Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Safety-Pin», Gerbergasse 53, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und Frau Sibylle Scherrer-Zeller für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 30. April 1981 auferlegt. (A133)

4001 Basel, den 21. Januar 1976 Polizeidepartement Basel-Stadt Gewerpbevollzieher Dienst

**Ippo Holding SA en liquidation, Fribourg**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Ph. von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, à Fribourg. (A118<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, le 19 janvier 1976 Le liquidateur

**Interimmobilia SA, Genève**

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO**

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1976, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 500 000.- à fr. 300 000.- par compensation de créance.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, au siège social, chez la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève. (A136<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 27 janvier 1976 Le conseil d'administration

**G. Redard SA en liquidation, à Lausanne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 3 décembre 1975, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Albert Parvis, avenue des Bergières 27, à Lausanne. (A119<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, le 3 décembre 1975 Le liquidateur: Albert Parvis

**Lisira SA en liquidation, Lausanne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

La société étant entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A128<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1976 Le liquidateur

**Multigon SA en liquidation, Lausanne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

La société étant entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A127<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1976 Le liquidateur

**Zum Schnegg AG en liquidation, Lucerne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mardi 23 décembre 1975 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, chemin des Trois Rois, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 20 février 1976. (A137<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, le 21 janvier 1976 Le liquidateur: Fides Société Fiduciaire

**Société de l'Immeuble Rue de la Paix 129 SA en liquidation**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 janvier 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 27 février 1976 auprès du liquidateur, Michel Volery, à Montreux. (A117<sup>3</sup>)

1820 Montreux, le 8 janvier 1976 Le liquidateur: Michel Volery

**S.I. Artemis SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse des bureaux de la société, immeuble «Le Muveran», 1884 Villars-sur-Ollon. (A130<sup>3</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 19 janvier 1976 Le liquidateur: Ella Charbon

**S.I. la Résidence d'Orsay SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

Première publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse des bureaux de la société, immeuble «Le Muveran», 1884 Villars-sur-Ollon. (A131<sup>3</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 19 janvier 1976 Le liquidateur: Ella Charbon

**Immobiliare La Santa SA, Lugano**

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 gennaio 1976, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Oblbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, piazza Dante 8, Lugano. (A129<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 21 gennaio 1976 avv. dott. Renzo Rezzonico

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 dicembre 1975 del Signor avv. Jean-Pierre Bernasconi, Lugano, diffida: chiunque ritenesse di essere erede del defunto Gottlieb Nathan Hans, nato il 27 febbraio 1897, cittadino britannico, già domiciliato a Paradiso, deceduto a Schruns (Austria) il 4 agosto 1975 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A126<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 20 gennaio 1976 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

280173. Date de dépôt: 8 décembre 1975, 18 h. **Baume & Mercier Société Anonyme**, 12, rue du Marché, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 159221. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1975.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

**BAUMATIC**

280174. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1975, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

**TRASITENSINE**

280175. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1975, 18 Uhr. **Lure Camera Ltd.**, 9000 Eton Avenue, Canoga Park (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Photo- und Filmkameras, Photostative, Objektive für Photographie und Film, Photometer, Blitzlichtlampen, photographische Filme und Rollfilme, Entwicklersubstanzen für photographische Zwecke, photographische Papiere. (Int. Kl. 1, 9, 16)

**LURE**

280176. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 19 h. **Harald Lundqvist**, chemin des Quarroz, Blonay (Vaud). — Fabrication et commerce.

Mobilier, notamment rayonnages pour l'entreposage de marchandises, meubles de bureau. (Cl. int. 20)

**LANITA**

280177. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 18 Uhr. **Fritz Albieker**, Breisacherstrasse 50, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 159103 von G. Grisard AG, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1975 an.

Chemisch-pharmazeutisches Präparat, Arzneimittel und Hustenbonbons. (Int. Kl. 5)

**BRUSTIN**

280178. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Produkte, Verbandmaterial, Pflaster, hygienische Kunststoff- und Gummiwaren, Laboratorienausrüstungen, medizinische, chirurgische, zahnheilkundliche und veterinärmedizinische Instrumente und Apparate; elektrische und elektronische Instrumente und Apparate für medizinische und chirurgische Zwecke; Prothesen; Spezialmobiliar für Spitäler, Aerzte, Chirurgen und Zahnärzte. (Int. Kl. 5, 9, 10)

**HOSPAG**

280179. Date de dépôt: 10 décembre 1975, 18 h. **Chesebrough-Pond's Inc.**, 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 235708. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 décembre 1975.

Toutes sortes de préparations cosmétiques et de toilette, y compris lotions pour la peau; tampons de coton hygiénique absorbant fixé à l'extrémité d'un bâtonnet de bois. (Cl. int. 3)

**Q-TIPS**

280180. Date de dépôt: 10 décembre 1975, 18 h. **Chesebrough-Pond's Inc.**, 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations de toilette et cosmétiques. (Cl. int. 3)

**ALEVE**

280181. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 18 Uhr. **British-American Tobacco Company Limited**, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

**HERITAGE**

280182. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 18 Uhr. **Inter-Ikea AG (Inter-Ikea S.A.) (Inter-Ikea Ltd.)**, c/o Kurt Huser, Treuhand AG, Birkenstrasse 1, Luzern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 241567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1975 an.

Beleuchtungsanlagen, Lampen aller Art; Möbel, Spiegel, Bilder- und Gemälderahmen. (Int. Kl. 11, 20)

**IKEA**

280183. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 17 Uhr. **BIOkosma AG**, Kappelerstrasse 55, Ebnat-Kappel (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Zahnbürsten und Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3, 21)

**DIETI-DENT**

280184. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 17 Uhr. **Fritz Keller AG**, chemische Fabrik, in der Auen, Mönchaltorf (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 160194 von Fritz Keller, Mönchaltorf (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1975 an.

Schuhpflegemittel, Bodenpflegemittel. (Int. Kl. 3)

**GNOM**

280185. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 18 Uhr. **Lubapharm AG**, Drosselstrasse 47, Basel. — Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

**LYMAN 50**

280186. Date del deposito: 6 novembre 1975, ore 20. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**BLUMIR**

280187. Date del deposito: 27 ottobre 1975, ore 18. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**KALMIL**

280188. Date del deposito: 18 dicembre 1975, ore 11. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi, bevande, sciroppi e caramelle contenenti dello zenzero. (Cl. int. 5, 30, 32)

**GINSENELLA**

280189. Date del deposito: 27 ottobre 1975, ore 18. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**DIMAGRAN**

280190. Date del deposito: 18 dicembre 1975, ore 11. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**MAGRITHE**

280191. Date del deposito: 2 giugno 1975, ore 10. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**MAGRAN**

280192. Date del deposito: 27 ottobre 1975, ore 18. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**RILASSAN**

280193. Date del deposito: 2 giugno 1975, ore 10. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**SNELLEN**

280194. Date del deposito: 14 agosto 1975, ore 12. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**BAMBY**

280195. Date del deposito: 27 ottobre 1975, ore 18. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi. (Cl. int. 5)

**CLIMATHER**

280196. Date del deposito: 18 dicembre 1975, ore 11. **Genius Ltd.**, via al Forte 2, Lugano (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti dietetici sotto forma di tisane per infusi, bevande, sciroppi e caramelle contenenti dello zenzero. (Cl. int. 5, 30, 32)

**GINSENGUM**

280197. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1975, 17 Uhr. **Fiber Optic Pierre Eperon**, Langacker 68, Spreitenbach (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Kaltlichtquellen mit dazugehörenden Glasfaserbeleuchtungen und Applikationen sowie optische Geräte aus Glasfasern. (Int. Kl. 9, 11)

**FIBER OPTIC EPERON**

280198. Date de dépôt: 14 octobre 1975, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

**POLITENE**

280199. Date de dépôt: 14 octobre 1975, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

**PRENENE**

280200. Date de dépôt: 14 octobre 1975, 20 h.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

## TONITENE

280201. Date de dépôt: 20 novembre 1975, 17 h.  
Michel Gertsch, 88 a, route de Chancy, Onex (Genève); adresse pour  
la correspondance: 51, chemin du Vieux-Bureau, Vernier (Genève). —  
Fabrication et commerce.

Appareils de chauffage et de cuisson, en particulier cuisinières solai-  
res portatifs. (Cl. int. 11)

## SOLNAR

280202. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1975, 17 Uhr.  
Oil-Dri Corporation of America, 520 North Michigan Avenue, Chi-  
cago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Minéralische Absorbentien. (Int. Kl. 1)

## CAT'S PRIDE

280203. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 12 h.  
Certina, Kurth Frères S.A., 11, rue de la Gare, Grenchen (Soleure). —  
Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres; articles de bijouterie. (Cl. int. 14)

## KURTH FRERES

280204. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement de la marque N° 159418. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1975.

Produits chimiques pour l'usage industriel, à l'exception des fils et de  
tissus de tout genre; colorants, colorants et matières colorantes.  
(Cl. int. 1, 2)

## QUINTOLAN

280205. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement avec modification de l'indication des pro-  
duits de la marque N° 159568. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 9 décembre 1975.

Couleurs, colorants, matières colorantes et substances chimiques pour  
usage industriel. (Cl. int. 1, 2)

## CHLORAZOL

280206. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement de la marque N° 159569. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1975.

Couleurs, colorants, matières colorantes et substances chimiques pour  
usage industriel. (Cl. int. 1, 2)

## FIXANOL

280207. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement de la marque N° 159571. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1975.

Couleurs, colorants, pigments et substances chimiques pour l'indus-  
trie. (Cl. int. 1, 2)

## FLUOLITE

280208. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement de la marque N° 159573. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1975.

Couleurs, colorants, matières colorantes et pigments. (Cl. int. 2)

## DURAZOL

280209. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 17 Uhr.  
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, St. Galler-  
strasse 25, Goldach (St. Gallen). — Fabrication und Handel. — Er-  
neuerung der Marke Nr. 160116. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. Dezember 1975 an.

Kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3)

## ERANO

280210. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 17 Uhr.  
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, St. Galler-  
strasse 25, Goldach (St. Gallen). — Fabrication und Handel. — Er-  
neuerung der Marke Nr. 160180. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. Dezember 1975 an.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

## BEAUTINA

280211. Hinterlegungsdatum: 14. August 1975, 17 Uhr.  
The Quaker Oats Company, auch handeltreibend unter der Firmabe-  
zeichnung Fisher-Price Toys, Merchandise Mart Plaza, Chicago (Illi-  
nois, USA). — Fabrication und Handel.

Spiele, Spielzeug; Spielbälle. (Int. Kl. 28)



Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

280212. Hinterlegungsdatum: 14. August 1975, 17 Uhr.  
The Quaker Oats Company, auch handeltreibend unter der Firmabe-  
zeichnung Fisher-Price Toys, Merchandise Mart Plaza, Chicago (Illi-  
nois, USA). — Fabrication und Handel.

Spiele, Spielzeug; Spielbälle. (Int. Kl. 28)



Die Marke wird rot, weiss und blau ausgeführt.

280213. Date de dépôt: 6 août 1975, 7 h.  
Besnier-Flotex (société anonyme), 4, Cité Magenta, Paris 10<sup>e</sup>  
(France). — Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton et articles en carton, renforcés par  
de la matière plastique et/ou du matériau isolant et/ou du tissu; arti-  
cles pour reliures; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie);  
articles de bureau (à l'exception des meubles); articles d'instruction  
ou d'enseignement (à l'exception des appareils); gutta-percha, gomme  
élastique, balata et succédanés; feuilles, plaques et baguettes de  
matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeu-  
trer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits; tuyaux  
flexibles non métalliques; cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles,  
sacs; matières de rembourrage (crin, capoc, plumes, algues de mer);  
matières textiles fibreuses brutes; tissus, couvertures de lit et de table;  
vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; tapis,  
paillassons, nattes, linoléums et autres produits servant à recouvrir les  
planchers; tentures (excepté en tissu); tous ces produits difficilement  
inflammables ou servant de protection contre le feu.  
(Cl. int. 16, 17, 22, 24, 25, 27)

# stopfire

280214. Date de dépôt: 24 octobre 1975, 17 h.  
Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, Londres S.W. 1  
(Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de  
la marque N° 160082. Le délai de protection résultant du renouvelle-  
ment court depuis le 24 octobre 1975.

Porte-cigarettes et briquets en métaux précieux. (Cl. int. 34)



Poinçon: N° 6005.

280215. Hinterlegungsdatum: 5. November 1975, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon (Thurgau). — Fabrication  
und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der  
Marke Nr. 158955. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
5. November 1975 an.

Automobile und deren Bestandteile, Motoren und deren Bestandteile,  
Karosserien, Webstühle und deren Bestandteile, Spinnpumpen, Stick-  
maschinen und deren Bestandteile, automatische Stickmaschinen,  
Karten-Schlagmaschinen und Jacquard-Karten-Kopiermaschinen,  
Schmiermittel. (Int. Kl. 4, 7, 12)



280216. Hinterlegungsdatum: 12. November 1975, 17 Uhr.  
Chevron Chemical Company, 200 Bush Street, San Francisco (Kali-  
fornien, USA). — Fabrication und Handel.

Synthetische Fasern. (Int. Kl. 22)

## QUATEL

280217. Hinterlegungsdatum: 20. November 1975, 12 Uhr.  
Roxy Uhren- und Goldwarenfabrik Emil Werner, Güterstrasse 1,  
Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.  
— Erneuerung der Marke Nr. 161766. Firma geändert. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1975 an.

Uhren, Kleinuhren, Armbanduhr, Uhrenteile, Uhrgehäuse, Ziffer-  
blätter, Uhrwerke, Uhrwerkteile, echte und unechte Schmuckwaren.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6033.

280218. Date de dépôt: 20 novembre 1975, 8 h.  
Néon - ABC S.A., 195, avenue de Morges, Lausanne (Vaud). — Fab-  
rication et commerce. — Transmission et renouvellement avec modi-  
fication de l'indication des produits de la marque N° 162913 de Geor-  
ges Peneveyre, Lausanne (Vaud). Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 20 novembre 1975.

Eclairages au néon, y compris enseignes et horloges publicitaires.  
(Cl. int. 9, 11, 14)

# Neon ABC



## Citer-Chapeaux SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège de la société le 16 février 1976, à 11 h., à

### l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Présentation des rapports sur l'exercice 1975.
2. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.

### l'assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital.
2. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du vérificateur des comptes et du conseil d'administration sont à la disposition au siège de la société.

Genève, le 22 janvier 1976

Le conseil d'administration

Wir verkaufen in der Nähe von Basel

## 6000 m<sup>2</sup> Industrieland

erschlossen zur Ueberbauung durch Industrie und Gewerbe.

Nota bene für Interessenten!

Unser Angebot hat viele Vorzüge: günstige Verkehrslage, unweit der Tram- und Bahnstation, in Stadtnähe (zirka 10 km vom Zentrum). Wir realisieren unser Bauprojekt nicht, weil wir durch die Zusammenarbeit mit einer befreundeten Firma unsere Raumprobleme anders lösen konnten. Wollen Sie einsteigen? Sie könnten sich zu vorteilhaftem Preis eine Landreserve sichern, um Ihr Bauvorhaben später zu verwirklichen.

Anfragen unter Chiffre F 03-994 166 an Publicitas, 4001 Basel.

### 140 Dokumenten-Mappen günstig abzugeben.

Anfragen unter Chiffre K 70002 an Publicitas, Bern.

20-jähriger West-Schweizer sucht Stelle als

### Büro-Angestellter

zur Erlernung der deutschen Sprache. Englisch-Kenntnisse sind vorhanden. Offerten unter Chiffre P 44-40215, Publicitas, 8021 Zürich.

### Photocopies 3M et Luxatherm!

Demandez notre papier 3M, type 655-607, format A4, à un prix sans concurrence. ROLF MEIER, Matériel pour photocopie ch. de Belmonthoux 2, 1008 Prilly, tél. (021) 24 68 31. Expédition: franco domicile avec facture.

Zu vermieten an bester Lage im Limmattal direkt beim Bahnhof

**Fabrikgebäude zirka 550 m<sup>2</sup>** mit Umschwung, Verladerrampe, Laufkran, Büros. Langjähriger Mietvertrag möglich. Anfragen unter Chiffre DJ 160.1227 an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8953 Dietikon.

Zu kaufen gesucht

**Frankiermaschine** erstklassige Occasion. Nur schriftliche Angebote an: Genolibra, Postfach, 4123 Allschwil 1

Wagen Umstellung auf EDV ab sofort günstig zu verkaufen ein sehr gut erhaltener

### elektronischer Fakturier-automat FRIDEN

Modell 5015 mit Streifenlocher Modell 2152 (Generalrevision 1973) W. Barnhard & Cie. AG Bern, Tel. (031) 22 33 93 (Hr. Ferrari)

Wir kopieren, texten und gestalten Ihre Jahresberichte Jubiläums-Broschüren PR-Reportagen Vernünftige Konditionen

MAC, Studio für Text, Gestaltung und Fotografie Dübendorf/Zürich Tel. (01) 821 28 45

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1952 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1952.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern

Das **Prämien-Sparheft** Nr. 701.451/01 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 2364.30 per 31. Dezember 1975 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 22. Januar 1976

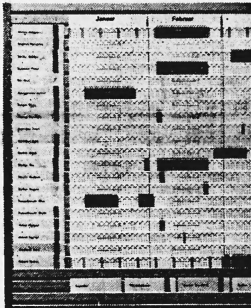
Migros Bank

Das **Jugend-Prämien-Sparheft** Nr. 1.875.893/02 MBOe, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Zürich-Oerlikon, mit einem Guthaben von Fr. 5151.05 per 31. Dezember 1975 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Jugend-Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Jugend-Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 22. Januar 1976

Migros Bank



## Dispositions- und Kontrollgeräte

Welche Daten müssen Sie ständig im Griff haben? Welche Termine sind zu überwachen? Was ist täglich zu kontrollieren? In der Fabrikation, im Verkauf, im Personaleinsatz? Wo ist kurzfristige Planung wichtig?

Wir bieten echte Alternativen.

Rufen Sie uns an...

## Rüegg-Naegeli

Zürich Chur Luzern Glattbrugg  
RN Center Zürich  
Beethovenstrasse 49  
8022 Zürich, Telefon 01-27 02 50

Mittelgrosses, leistungsfähiges Fabrikations- und Handelsunternehmen, dessen Produkte in den Sparten Verpackung, Warenauszeichnung, Werbung, gut eingeführt sind, sucht

### Zusammenarbeit Hersteller von Karton- und Fadenetiketten

Zielgruppen: Konfektion, Schuhhandel, Sportartikel, Gartengeräte, Apparate, u.a.m. Interessenten setzen sich in Verbindung mit Chiffre H 90098, Publicitas, 3001 Bern.

Als Leiter verschiedener Konzerngesellschaften in Europa, Afrika, im Mittleren und Fernen Osten und als Kenner dieser spezifischen Märkte bin ich in der Lage, Ihrem Unternehmen sowohl in Fragen der operationellen

## UNTERNEHMUNGS-FÜHRUNG

als auch in Fragen der reinen Exportförderung, sei es temporär oder langfristig, zur Seite zu stehen. Weitere Schwerpunkte: Erschliessen neuer Absatzmärkte, Rationalisierung und Diversifikation. Als

## INHABER oder PRÄSIDENT

eines Klein- oder Mittelbetriebes suchen Sie sich vielleicht den vertraulichen, praxisvertrauten Partner oder Nachfolger, oder, falls Sie keine vollamtliche Geschäftsführung mehr vorsehen, eine auf Wirtschaftlichkeit ausgerichtete «Führung nach Mass».

Ich bin Selbstinsenerent und garantiere für absolute Diskretion. Offerten erbeten an Chiffre 44-300 216, Publicitas, 8021 Zürich.

## Adress-Etiketten beschriften

Spezialitäten unseres Computers: Adressverwaltung, Computerbriefe

Spezial-Angebot:

Adressieren auf Etiketten, 3bahnig, Format 23 x 90 mm. Preis pro Etikette drucken, inkl. Etiketten (selbstklebend):

- 3 Zeilen nur 2,3 Rappen
- 4 Zeilen nur 3,0 Rappen
- 5 Zeilen nur 3,5 Rappen

Weitere Standard-Programme wie Finanzbuchhaltung, Kreditoren- und Debitoren-Buchhaltung und für das gesamte Lohnwesen stehen Ihnen zu günstigen Konditionen zur Verfügung.

## INTERFACT

RECHENZENTRUM  
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau  
Telefon 064/24 63 24

Wir vermieten

in unserer Fabrik an der Badenerstrasse 820, 8048 Zürich-Alstetten

### 700 m<sup>2</sup> trockenen, hellen

### Fabrikations- oder Lagerraum

Günstige Zufahrt und Verlademöglichkeiten. Bezug nach Vereinbarung. Interessenten wollen sich bitte mit unserem Herr Ochsner, Telefon 01 / 62 16 00, in Verbindung setzen.

Wagner & Cie., Papierwarenfabrik, Badenerstrasse 820, 8048 Zürich.

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern.



## Inserate erschliessen den Markt